



# HÍRADÓ

## A Magyar Központ

rendezvényeinek hirdetését  
megtalálja az interneten:

[www.hungariancentre.org.au](http://www.hungariancentre.org.au)

15. évf. 3. szám, 2007 április

AZ IFJÚSÁGI ÉS KULTURÁLIS SZÖVET-  
KEZET **RENDEZÉSÉBEN**  
a *Melbournei Magyar Központban*

*"Van egy nóta nem dalolja senki"*

műsor

**DÖMSÖDI FARKAS BÁLINT**

Előadásában

akinek kedve tartja *szabad a Tánc*  
**2007. április 22.-én vasárnap du.**  
**16 órai kezdettel**

**Jegyár:** 20 dollár

A szünetben: sütemény, kávé és hűsítő  
ital kapható!

**Műsor után "Székelykáposzta"**  
**VACSORA \$15**

**CSAK ELŐZETES BEJELENTÉSRE  
KAPHATÓ**

Asztalfoglalás, vacsora igénylés a  
következő személyeknél:

<b>ATYIMÁS ERZSÉBET</b>	<b>9802 7637</b>
<b>LINKA ESZTER</b>	<b>9878 1029</b>
<b>VETŐ OLGA</b>	<b>9754 8579</b>

## Melbourne-i Magyar Központ Ünnepi Megemlékezése 1848 március 15-ről

*"Inkább szurony a szivekben  
Mint bilincs a kezeken!"*

Petőfi Sándor elolthatatlan  
szabadságvágya vetette papírra  
ezen vers sorokat 1848 március  
16.-án, egy nappal az 1848  
március 15.-i forradalom után.

1848 március 15.-e, a lelkünkbe  
égetett dátum megemlékezésére  
a Melbourne-i Magyar Központ  
ismét sorozatos ünneplést  
rendezett 2007 március 18.-án.  
Az ünnepi délután diszvendégei  
Fodor Lajos a Magyar  
Köztársaság canberra-i nagy-  
követe és dr Áder János az  
Országgyűlés alelnöke voltak. Az  
ünnepi program 12.00 órakor  
kezdődött ebédrel a Központ  
nagytermében. Faith Ferenc  
üdvözölte a vendégeket. Disz-  
vendégek: Poroszlai Ákos a  
Bólyai János Honvéd Alapítvány  
enőke és Nagy László a Bólyai  
Alapítvány titkára és egyben  
alapító tagja.

Siófok polgármestere egy  
elismerést küldött Kapitány Jenő  
részére az 56-os szabadságharc  
alkalmával szerzett érdeméért.  
Az elismerést Faith Ferenc adta  
át.

Toldi Bianca énekelt sajátmagát  
hegedűn kísérve. 2.40 órakor

## Tartalom:

Kedves olvasóink! A Híradó  
ingyenes, de adományokat  
köszönettel fogadunk.



*dr Áder János és felesége Anita*

**FIGYELEM!!!!!!!!!!!!**  
**2007-ben a KÖVETKEZŐ**  
**MUNKANAPOK**  
**a Központban**

Április 14  
Május 5  
Június 2  
Július 7  
Augusztus 4  
Szeptember 1  
Október 6  
November 3  
December 1

reggel 8 órától  
Szeretettel várjuk Önt és kedves  
barátait!!

Bővebb felvilágosítás Vető Tibornál a  
9754 8579 telefonszámon

**Hallgatagság**

A viz pereg, a Föld kerek,  
S háborognak a tengerek...  
Mivé lesznek az emberek  
Ha jónak lenni felejtenek?

Ha csillagokra tekinthetek,  
Akkor fényben elmélkedek:  
"A fény örök, a fény remek,  
Miért nem mondjátok emberek?"

Fény és szavak ha megszűnnek,  
Vége lesz a figyelemnek.  
Hála legyen az Istennek,  
Mert vannak még jó emberek!

Antal Péter



**KÜLFÖLDI MAGYAR CSERKÉ-**  
**SZSZÖVETSÉG**

HUNGARIAN SCOUT ASSOCIATION IN EXTERIS • ASOCIACIÓN SCOUT HÚNGARA  
EN EL EXTERIOR •

UNGARISCHER AUSLANDSPFADFINDERBUND

**IV. Kerület, AUSZTRÁLIA**

54 sz. Hunor és Magyar Cserkészcsapat és a 63 sz. Tormay Cecil  
Leánycserkészcsapat  
Fenntartó Testülete

**ELSÖBÁLOZÓK a 2007-és ANNA**  
**BÁLRA**  
**HIRDETÉS**

Szeretettel várjuk és meghívjuk mindazokat  
a fiatal lányokat akik elsöbálozók szeretnének  
lenni és fiúkat kísérőknek az idei 2007-ben  
rendeződő cserkészbálra.

A cserkészbál 2007. július 21.-én szombaton  
lesz megtartva a Magyar Központban.

Jelentkezést Szilágyi Pirinél kérjük a következő  
telefonszámokon: -

9752 1481 vagy 0438 454 704 .

Az előkészületek májusban kezdődnek.

**A TRIANON TÁRSASÁG**

victoriai tagozata rendezésében

**2007. április 21.-én szombaton d.u 3 órakor**  
**a melbournei Magyar Központ**  
**Social Club helyiségében**  
**760 Boronia Road, Wantirna, 3152**

a közismert művészettörténész Pap Gábor  
**TRIANON**

című, Budapesten, nagyszámú közönség  
előtt elhangzott kiváló előadása kerül  
levetítésre.

Mindenkit szeretettel vár a Rendezőség

Szünetben tea, kávé, házi sütemények  
Belépődíj 5 dollár, gyermekeknek 18 éves  
korig ingyenes

Érdeklődni lehet : Szegedi Mihálynál: (03)  
9801 2043

**IGAZSÁGOT MAGYARORSZÁGNAK !**



Fodor Lajos nagykövet úr és dr Áder János alelnök úr fogadása majd ezután a Központ megtekintése történt.

15.00 órakor Szentmisét celebrált Pető Gábor plébános a Szent István Ökumenikus Templomban imáiban foglalva és megemlékezve az 1848 március 15.-i forradalomról.

16.00 órakor a Bólyai János Honvéd Alapítvány által adományozott Damjanich János tábornok mellszobrának avatása és a Központ hősi emlékműve előtti koszorúzás következett. 16.30 órakor a Központ Ifjúsági termében megkezdődött az emlékünnepe. 18.30 órakor dr Áder János az Országgyűlés alelnöke a Magyar Társadalmi Klub Szövetkezet helyiségében fogadást tartott.

A Magyar tisztképzés segítésére 15 évvel ezelőtt megalakult a Bólyai János Honvéd Alapítvány. Az alapítvány legfontosabb feladatának a katonahősök tiszteletének megőrzését tartja. Számos szobor, emlékhely és emléktábla létesült Magyarország különböző helyén. Az 1848-49-es forradalom és szabadságharc kiemelkedő egyéniségéről és hősről, Damjanich János tábornokról Prof. Dr Bereck Lajos ezredes, szobrászművész egy mellszobrot alkotott, melyet Cibakháza központjában helyeztek el. A mellszobor másolatát a Bólyai János Honvéd Alapítvány kuratóriumának döntése alapján a Melbourne-i Magyar Központnak adományozta az Alapítvány. A szobor talpazatának elkészítését Zágon Lajos vállalta. Vető Tibor, a Magyar Ház Szövetkezet igazgatója vezette le a mellszobor leleplezésének és utána a koszorúzásnak programját.

Vető Tibor köszöntötte dr Áder Jánost és feleségét, Fodor Lajos Nagykövetet és feleségét, dr Raffay Gézárt a Külügy Hivatal szakállamtitkár, hivatalvezető-helyettesét, Világos István tiszteletbeli konzult és feleségét, Nagy László nyugállományú alezredest a Bólyai Honvéd Alapítvány egyik alapítótagját és feleségét, Poroszlai Ákos alezredes mérnököt, a kuratórium elnökét, az Egyházak vezetőit és az egyesületek képviselőit, majd közölte, hogy a



Melbourne-i Magyar Központot és a melbourne-i közösséget az a nagy megtiszteltetés érte, hogy a Bólyai Alapítvány megajándékozta Damjanich János mellszobrával. Ezért hálás köszönetét fejezte ki és a szobor leleplezésére felkérte Poroszlai Ákos. A szobrot körülvevő tömeg a napban ragyogó szép bronz szobrot gyönyörködve fogadta és kitűnő tapsal jutalmazta. Poroszlai Ákos kihangsúlyozta, hogy a Damjanich mellszobrot jelképesen mindazoknak ajándékozzák, akik messze a szülőföldről halálukig megőrzik magyar-ságukat és a Magyar hősök dicsőségét, majd így szólt: *“Hirdesse e szobor összetartó-zásunkat a Magyar múlt emlékéért, melyre új hazájukban is büszkék lehetnek. Nagy megtiszteltetés számomra, hogy nemzeti ünnepünkön Önöknél ezt a szobrot átadom.”*

A Magyar Központ Hősi Emlékműve előtt Antal Péter, saját versét szavalta: *“Az elfolyt vér”* címmel, majd Juhász Géza szavalta el a *“Nemzeti Dal”*-t Petőfi Sándortól a tőle megszokott mély átérzéssel. Vető Tibor ezután felkérte az egyesületeket és egyéneket a koszorúzásra, a következő sorrendben: Dr Áder János és Fodor Lajos, Bólyai Honvéd Alapítvány, Melbourne-i Magyar Központ, Vitézi Rend, Dél-Ausztráliai Magyarok Szövetsége, Délvidéki Demokratikus Magyar Szövetség, Árpád Otthon, Erdélyi Szövetség, Külföldi Magyar Cserkész Szövetség, Gyöngyösbokréta Néptáncgyűttes, Knox Idős Magyarok Klubja, Magyar Központ Néptáncsoport, Magyar Szabadságharcos Világ Szövetség Ausztráliai Csoportja, MHTV, Victoriai Trianon Társaság, Magyar Világszövetség Támogatói, Nunawading-i Idős Magyarok Klubja, Rákóczi Ifjúsági Klub, 54-es Hunor és Magyar – 63-as Tormay Cecil Cserkészcsapatok, Barna Szilárd, Victoria-i Emberjogi Alap és Magyar Nyelv Iskola. A Hősi Emlékmű talpazata hamarosan megtelt a kegyelet virákoszorúival és csokraival. A koszorúzást a Szózat zárta be. Vető Tibor megkérte a megjelenteket, hogy vonuljanak be az Ifjúsági Terembe az emlékünnepe megtekintésére.

Az ünnepélyt Bakos János nyitotta meg üdvözölve a megjelenteket, majd felkérte dr Áder Jánost ünnepi beszéde elmondására. Az alelnök úr beszéde kezdetén egy kérdést intézett hozzánk, melyet Magyar nemzedékek különböző korokban feltettek maguknak: *mi a Magyar most?* Volt olyan kor amikor válaszunk

büszke önbecsülést jelölt meg, de voltak korok, melyekben a válasz Kölcsey nemzeti Himnuszából idézett: *“bújt az üldözött és felé kard nyúlt barlangjában, szerete nézett, s nem lelé Honját a hazában,”* majd rámutatott szónokunk arra, hogy az elmúlt három évszázadban hány Magyar nemzedék kényszerült elhagyni hazáját. Kezdjük Rákóczi és Kossuth idejével aztán a 20. század első felének nagy gazdasági válsága idejére, Trianon után, a 2. világháború alatt és után, majd a bolsevizmus magyarországi térhódítása miatt és az 56-os szabadságharc után. Ezrek,



százerek, milliók! *“Minket magyarok így vándoroltat, így rostálgat a történelem időről időre!”*- mondta Áder János, majd rátért a bölcs és halk szavú Arany Jánosunkra megkérdezve, hogy mit írna ha jelen fonákságait meglátná? Mit írna ha azt kellett volna meglátnia, hogy a mi 20. századi legszentebb forradalmunk, 1956-os szabadság-harcunk 50. évfordulóján ismét Magyar tömegekre lövetett a hatalom és vér folyt a pesti utcán. Mit írna ha látná, hogy nem egy idegen nagyhatalom akarja elvenni a Magyar lelkek szabadságát, hanem magunk ártunk egymásnak! Mit írna ha azt olvashatná a Magyar újságokban, hogy március 15.-e dicső forradalmát otthon ülve ünnepeljük! Mit írna ha azt látná, hogy március 15.-én az ünneplő magyarság nem juthatott el a Kossuth Lajos szobrához, mert azt hónapok óta háromszoros kordon zárja el a Magyar Parlamentnél?- Ezután Áder János rátért a március 15.-én szerkesztett 12 pontra, melyek a polgárosodás útján indították el Magyarországot. Az akkori reformkor építést jelentett és nem rombolást. Hazugság helyett igazságot és kordonok helyett szabadságot. Beszéde végén az alelnök úr ismét rátért a *“mi a Magyar most?”* kérdésre. Széchenyi Istvánt idézte feleletül: *“Jó magyarnak lenni nehéz, de korántsem lehetetlen.”*-, majd hozzánk intézte szavait: *“Áldjon vagy verjen bár sors keze minket, magyarnak lenni mégiscsak páratlan élmény.”* Beszéde végén az alelnök úr így búcsúzott tőlünk: *Jó és felemelő érzés volt itt önökkel, itteni magyarokkal a hazától sok ezernyi kilométernyire együtt ünnepelni.*

Az emlékünnepelel műsorában büszke örömmel olvastuk, hogy az ünnepelel szereplői a Melbourne-i Magyar Nyelviskola diákjai, tanárai és támogatói, mert ezáltal a Magyar Központ tanúságot tett azon nemes hivatásáról, hogy az emigrációs generációkat minden időben megtartja magyarnak.

Jóleső büszkeséggel töltött el bennünket a

*“Villám és Fergeteg”* címmel ellátott ünnepelel. Minden szereplő kitűnő magyarsággal adta elő szerepét és az ünnepelel szövegének kiváló összeállítása és rendezése Szabó József részéről őszinte elismerést és dicséretet érdemel.

Az emlékünnepelel elején bezárt függöny mögött hallottuk Bethoven IX szinfóniájának utolsó tételéből a szeretetnek és a zsarnokságtól megszabadult emberiség testvéri össze-borulásának himnuszát, majd lassan szétnyílt a függöny és a szinpadon jobb és bal oldalon sorban ültek a szereplők. Középen a

háttérben vetített képek– régi könyvkiadásokból össze-válogatott illusztrációk – téma szerint kísérték az elmondott szöveget. A zene után Kovássy Évától Petőfi Sándor márc.15.-én este naplójába feljegyzett próza-ódáját hallottuk *“Szabad a sajtó”* címmel. Szabó Marika az iskola kiváló igazgatója ismertette ezután az elhangzott és a következő műsorszámok jellegét és a továbbiakban az összekötő szöveget is Ő mondta.

*Első Rész:* Petőfi Sándor 1848 március 17.-én írt naplóbeszámolóját március 15.-ről részletekben felolvasták: Schild Csilla, Szabó János, Bakos Krisztina, Tóth Mónika, Papp Krisztina, Kovássy Imre, Schild Ágnes, Reiner Gabi, Bary Jennifer, Schild Csilla jnr és Gábor Anna Mária. Versbetétek Petőfitől, *“Sors nyíss nekem tért”* (Schild Csilla), *“Egy gondolat bánt engemet”* (Bakos Krisztina).

*Második Rész:* Bakos János felolvasta Damjanich János életét és haditevékenységeit a magyar szabadságharc alatt, majd énekszám következett (hegedű kísérettel: Szabó Stefanie). Ezután egy kedves legendás jelenet szórakoztatta a közönséget, Damjanich és a szelei vak koldús furulyája címmel. Szereposztás: Damjanich: Kőhegyi László, öreg asszony Bakos Krisztina, falubeli fiú: Tóth Ferenc, koldús: Kovássy Imre, lány: Tóth Mónika, asszonyok: Papp Krisztina, Foley Claudine, Schild Ágnes, Schild Csilla jnr. és Bary Jennifer. Szabó Stefanie-t ismét hallottuk hegedűvel kísérve énekszámát. Bakos János jelent meg újra a szinpadon és Damjanich történetét folytatta haláláig, utolsó szöveggként Damjanich imájával. Bakos János hosszú szereplését ki kell emelnem. Fáradhatatlanul és tökéletes hangsúlyozással olvasta fel Damjanich hosszú leírt élet történetét és dicső hadi tevékenységeit.

Az ünnepelel végén a Központ átadta ajándékát

a diszvendégeknek. Bakos János felkérte az Alapítványtól Poroszlai Ákost és Nagy Lászlót a színpadra a díjak adományozására: Zágon Lajost, Márffy Attilát, Péntes Jánost, és a Magyar Központtól Kövesdy Andrást.

Hegedűszóló bevezetővel és kísérettel a hallgató közönség elénekelt a Magyar Himnuszot és ezzel bezárta az ünnepélyt.

Az ünnepély végén Vető Tibor bement, hogy akik jelentkeztek dr. Áder János állófogadására fáradjonak át a Magyar Társadalmi Klub Szövetkezet termébe.

18.30 órakor megkezdődött az álló fogadás, melynek résztvevői kérdéseket tettek fel Áder Jánosnak, aki spontán megfelelt azokra.

Mint ahogy Áder János alelnök úr befejezte diszbeszédét, úgy mi is azzal zárjuk beszámolóinkat, hogy lelket felemelő és örömteljes volt számunkra Magyarországról, hazánkból körünkbe érkezett szeretett vendégeinkkel találkozunk, mert az a köztünk lévő hosszú távolság ellenére most egyesített bennünket.

Fazakas Lola



## Találkozás a világ legjobbjaival

Ha valaki azt hiszi, hogy most cricketről, rugbyról, ausztralian footballról, esetleg golfról volna szó akkor azok tévednek. Ebben a kis írásban a magyarokról pontosabban a női világbajnok és a kétszeres olimpiai bajnok férfi vízilabdázókról szeretnék egy kis riportot írni.

A vízilabda Ausztráliában nem olyan népszerű és nincs is olyan nagy multja mint Európában, különösen Magyarországon. Talán azt is lehetne mondani, hogy itt ausztráliában az 1956-os olimpiáról ittmaradt magyaroknak es későbbay idehozott magyar edzőknek köszönhető a vízilabda gyors fejlődése.

Hiába mondjuk, hogy esélyesek vagyunk mindkét aranyéremre, de azért, hogy "biztosak legyünk benne" Simon Endre melbournei sportrajongó már hónapokkal ezelőtt elkezdte szervezni a "Hajrá Magyarok" szurkoló táborát. Az első hivatalos "magyar zászlós hangpróbát" március 24.-én a férfiaknál a románok elleni mérkőzésen próbáltuk ki. Én úgy gondolom, hogy mi mint szurkolók jól dolgoztunk és bőven felülmultuk a románokat. Sajnos szükség is volt ránk. Nagy nehezen 10-8-ra nyertünk. A nézőtérén elhelyezkedni és egy csoportba ülni szinte lehetetlen volt, mert nem voltak számozott helyek. De a rengetek zászló és a magyar gólok után ugráló szurkolókat mindenütt lehetett látni.

Természetesen a lányok mérkőzései is látogattak, oda is sok magyar kiment, de a drukkolásban egy kissé elhanyagoltuk őket.

Még szerencse, hogy a Magyar Központ Vezetői a hagyományokhoz híven most is kimutatták szeretetüket az otthonról ideérkező sportolók felé. Szombaton még minden igazgató ott szurkolt az uszodában, de másnap délben már a finom ebéddel, gulyáslevessel és palacsintával várták a meghívott sportolókat és a hirtelenjében összehívott melbourneieket.

Annak ellenére, hogy csak az utolsó 24-óraban dőlt el a látogatás időpontja így "csak" a lányok és a vezetőik tudtak eljönni. Vendégeink

voltak: a Magyar Vízilabda Szövetség Fotitkára **Köpf Károly**, **Kosz Zoltán** az olimpiai férfi csapat kapitánya es a női csapat edzője **Godova Gábor**. A nagyszámú vendégek ellátása és az ebéd megszervezése szinte csodának nevezhető. Mint ott hallottam: a "csodát nem probléma végre-hajtani, de a lehetetlenhez kell egy kis idő".

Szégyenlem bevallani, hogy vízilabdázó lányokat most láttam életemben először. Miután tudtam, hogy ez a sport keveréke a birkózásnak és az úszásnak nagy érdeklődéssel vártam, hogyan is nézhetnek ki? Különösen amikor hallottam, hogy egyesek száz kilógram körül vannak. Amikor megláttam őket az egyedüli furcsa az volt, hogy jónéhányan 190cm-nél magasabbak és így a száz kiló már nem is annyira feltűnő. Természetesen kissé erősebbek és magasabbak mint az úszólányok, de máskülönb-  
ben kifejezetten szépek és



jóalakuak.

A Magyar Központ keményen dolgozó és jól szervező igazgatói közül egy személyt külön ki kell, hogy emeljek. Most derült ki, hogy Vető Olga új szerepében milyen "profi módon" köszöntötte a vendégeket és mint "idegenvezető" milyen jól és érdekesen mutatta be a Magyar Központot, annak különböző termeit és a templomot.

Horváth János építésmesternek külön köszönet jár. Ő pénzügyileg támogatta a vendégek költségeit. Jó tudni, ha szükség van valamilyen segítségre mindig valakire lehet szamítani. Ez a bizonyíték, hogy a Magyar Központ jó irányba halad.

A többi igazgatók és munkatársaik neveit is lehetne sokáig sorolni, de szeretném remélni, hogy minden itteni magyar tudja, kik azok akiknek hálával tartozunk azért a sok önzetlen munkáért, hogy legyen a magyaroknak maradandó otthona amire mindannyian büszkék lehetünk.

Hódy László



A Magyar Társadalmi Klub  
vezetősége, részvényesei és pártolói  
kérésére minden hónapban

## KLUBNAPOT RENDEZ

a következő vasárnapokon 2007-ban:

délelőtt 11 órától du. 4.-ig.

Április 15

Május 20

Június 17

Július 15

Augusztus 19

Szeptember 16

Október 21

November 18

Baráti beszélgetés, zenés délután,  
alkalmanként rövid műsor.  
Mindenkit szeretettel hívunk és várunk.

Ebéd csak előzetes bejelentéssel:

Szabó Edit: 9560 1270

### *Dr Áder János, a Magyar Parlament alelnökének Victoriái látogatása.*



*Áder János a bendigoi polgármesterrel*



*A Castlemaine-i „Budán”*

## 1956-2006 50.évforduló Rendezőbizottság hírei

Az 50. évforduló Rendezőbizottság tagjai február 14.-i megbeszélésen a következő határozatot hozták. A megmaradt pénzösszeg (lásd az alábbi elszámolást), az ötven éves emléksorozat emlékönyvének kiadására, valamint Port Melbourne-ben (a Port Melbourne-i város (City Council) beleegyezésével) egy emléktábla elhelyezésére lesz fordítva

### 1956-2006 50th Anniversary - Commemoration Organisation Committee

<b>INCOME</b>	<b>- Account of</b>		
	1956-2006 Foundation	\$25 000,00	
	Whitehorse City Council	\$3 000,00	
	Victorian Multicultural Commission	\$6 000,00	
	Victorian Government Grant	\$1 000,00	
	Sponsors & Donations	\$20 978,00	
	Fundraising event - Picnic	\$3 564,15	
	Fundraising event - Lunch	\$3 236,00	
	Commemoration day 22-10-06	\$2 225,10	
	Fed sq fundraising - food stalls	\$7 640,20	
	VIP Dinner - Bookings	\$14 768,90	
	T-shirts	\$2 406,15	
	T-shirts	\$600,00	
	T-shirts, etc	\$ 650,00	
		<b>Total receipts</b>	<b>\$ 91 068,50</b>
<b>EXPENDITURE</b>			
	Picnic 12/02/2006	\$319,00	
	Lunch expenses 00/04/2006	\$132,00	
	Lectures at Melbourne University	\$2 971,45	
	VIP Dinner 21/10/2006	\$15 688,31	
	Commemoration Program 22/10/2006	\$9 079,85	
	Commemoration by Candlelight 23/10/2006	\$ -	
	Hungarian Day at Federation Sq 29/10/2006	\$21 980,62	
	Miscellaneous payments	\$19 355,53	
	Voluntary workers BBQ 12/11/2006	\$432,50	
	Carlton cemetery	\$12,00	
		<b>Total expenditure</b>	<b>\$69 971,26</b>
		<b>Bank Balance</b>	<b>\$21 097,24</b>



**A**z Ifjúsági Szövetkezet Igazgatóinak **Felhívására** 2007 március 25.-én, vasárnap délelőtt tíz órakor huszonkilenc személy jelent meg.

Zágon Lajos, aki a tervrajzokat készítette, elmagyarázta a jelenlevőknek, hogy huszonöt év után miért van felújításra, szállításra szükség. Szakszerű tájékoztatót adott az elkövetkezendő munkálatokról, bemutatta a tervrajzot és egyéni kérdésekre válaszolt

Az Ifjúsági Szövetkezet és egyben a Központ érdekeit szivügyüknek tartó csoport helyeselte a munkálatokat Zágon Lajos kiemelte, hogy a költségeket úgy lehet csökkenteni, ha a Közösség összefog és szakmunkások segítségével, akik vagy önkéntes vagy csekély bérért hajlandók dolgozni, vállalják a munkálatokat. Szükség van villanyszerelőre, vízvezeték szerelőre, ácsra, asztalosra stb. A megbeszélés befejeztével a következő személyek ajánlották fel segítségüket: Barna Attila, Juhász Géza és családja, Juhász János, Sárkány Sándor.

Kérjük aki segíteni óhajt jelentkezzen Atyimás Erzsébetnél a következő telefonszámon: 9802 7637

*Az Igazgatóság úgy érezte, hogy a jelenlevők érdeklődéssel hallgatták Zágon Lajos előadását és a hallottakat másoknak is tovább adják, így a következő megbeszélésen már több érdeklődő fog résztvenni. Legközelebbi megbeszélés ez ügyvel kapcsolatban akkor lesz ha, Horváth János építész árajánlatát kézhez kapja az Igazgatóság.*

*Az Ifjúsági és Kulturális Szövetkezet Igazgatói nevében köszönjük Zágon Lajosnak eddigi munkáját és köszönjük mindazoknak akik eljöttek erre a fontos értekezletre.*

*Atyimás Erzsébet*

## Hungary leader's flack too revealing

Adam LeBor  
Budapest

"PANTIES or G-string?" is not the kind of question usually fielded by government spin-doctors. But Zsuzsa Demcsak, a former underwear model and the new spokeswoman for Hungary's Socialist-led coalition Government, is perhaps used to more intimate inquiries than her counterparts.

She told *Velvet* magazine that she preferred G-strings.

The internet is awash with pictures of Ms Demcsak, a striking brunette, in various stages of undress in her former job.

Political pundits predict that the 28-year-old mother of two, who previously worked as a television reporter, is unlikely to last long in her new position. Not because of her racy past, about which Hungarians take a relaxed view, but because of her blog.

For a communications professional, Ms Demcsak is surprisingly tactless about what she reveals in print.

Under the heading "My Nursery Calvary", Ms Demcsak lamented at length about trying



Former model: Zsuzsa Demcsak

to find a suitable nursery for her toddler son in Budapest's district XIII — one whose staff, equipment and potential playmates would meet her exacting standards. "Beluka", who only had one set of clothes, did not

struggled to get by.

Local government official Magdolna Karacsonyi responded indignantly that the nurseries were governed by strict regulations covering hygiene and food and also provided clothes.

Nor did little "Laura", apparently regularly beaten by her parents, or "Adamka", who was taken in by his drunken mother when he had chickenpox. The staff, she said, were "soul-less".

The blog provoked national outrage.

Hungary's childcare system is a wonder to behold. The state-subsidised nurseries and kindergartens, which cost just a few dollars a month, are run by much-loved "aunties" who are devoted to their young charges.

One mother replied that she was sorry she was unable to afford more clothes for her son, but the family

Another blog entry recorded Ms Demcsak's delight at attending the Budapest Opera Ball, where tickets start at \$446 — almost a month's pay for the nursery aunties.

For the hordes of outraged readers adding their comments, the thoughts of Ms Demcsak, daughter of a former diplomat, typify the arrogance of the new rich elite, who are often rooted in the former Communist ruling classes. Ms Demcsak's boss, Prime Minister Ferenc Gyurcsany, is an ex-Communist youth leader turned capitalist multimillionaire and one of the richest men in Hungary.

Ms Demcsak's defenders say she is a talented professional who is being penalised for being female, attractive and successful, and that her critics are motivated by envy and spite. Her position has been weakened by articles in the conservative daily *Magyar Nemzet* alleging links between her husband, Jozsef Kiss, a businessman, and underworld gangs.

She denies the claims and says she will take legal action.

The Times

AUSTRALIAN 22/3/07

## KERESTETIK

Kalmár Imre

Született: 1930 a szegedi kórházban

Deszken laktak.

Anyja neve: Závodszy Ágnes  
szül: 1893

Apja neve: Kalmár Orbán  
szül: 1883

Kalmár Imre 1948 augusztus 13.-án  
hagyta el Magyarországot.

Keresi unokahuga Galambos Erzsébet

Cim: Gergity Andrásné  
6500 Baja  
Kinizsi P u. 36sz  
Magyarország

Aki tud hollétéről, kérjük értesitse Gergity  
Andrásnét tel: 001136 79326 939 vagy  
Süly Sándort 03 54 325 358  
telefonszámon.

### **Please read it!!!!!!!**

Just to repeat. I'm interested in talking to anyone in the Hungarian community who would like to talk about their encounters with the secret police in Hungary before the fall of communism. As I mentioned, a 2003 law in Hungary has allowed individuals access to their own files created by the communist-era secret police, and also allowed victims to see the records of people who spied on them. I am trying to contact anyone who has looked at their record, or is curious about it. Of course, I understand that this is a highly sensitive issue, and it goes without saying that any information will be treated confidentially, if so wished.

Could you also give me the names and details of the people who did the research you mentioned last year?

Thankyou,  
David Reilly  
SBS Radio  
david.reilly@sbs.com.au

A Magyar Köztársaság melbournei Konzulátusa  
Világos István tb. Konzul vezetésével működik.

Félfogadás

Hétfő du. 1 és 5 között

Szerda és csütörtök de. 10 és du 2 óra között.

Cim: 123 St. Georges Road, North Fitzroy, Vic  
3068

Telefon: (03) 9486 3397 Fax:(03) 9830 0952

## AJÁNDÉKOZZUNK

SZÜLETÉS NAPRA,  
HÁZASSÁGIÉVFORDULÓRA,  
VAGY CSAK KÖSZÖNETET  
MONDANI

## Hollóházi porcelánt

Nagy választékban  
megrendelhető színes  
katalógusból

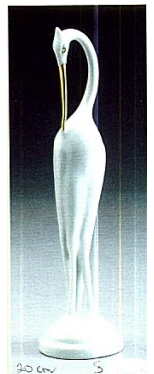
Raktáron szobrok, fehér/arany  
állatfigurák már 26 dollártól

Megtekinthető az Ifjúsági  
terem előcsarnokában.

Éredekklődni:

Vető Olgánál: 9754 8579

**TÁMOGASSUK A MAGYAR  
IPART ÉS A MAGYAR  
KÖZPONTOT**



Nagy László Zágon Lajossal a Márciusi ünnepélyen

Az újonnan kinevezett Ausztrália Magyarországi nagykövete **Alex Brooking** március 31.-én a Központba látogatott és bemutatkozott a igazgatóknak. Barátságos eszmecsere folyamán a nagykövet úr nagy érdeklődéssel hallgatta a melbourne-i magyar közösség működését és kifejezte együttműködési szándékát.



*Dr Áder János, a Magyar Parlament alelnökének Victoriai látogatása.*



## A Magyar Központban működő csoportok

### **Ausztráliai Erdélyi Magyar Szövetség**

Elnök: Pelle Lajos  
tel: 9486 3670:  
email: loupelle@alphalink.com.au

Gyűlések: Minden hónap első keddjén, este 7 órakor az Erdélyi szobában

### **Gyöngyösbokréta Néptáncgyűttes**

Csoportvezető: Juhász Géza  
tel: 9795 8972

Táncpróbák: Minden szerda este, 8 órai kezdettel a Magyar Központ nagytermében.

### **Külföldi Magyar Cserkészszövetség - Melbourne-i csapatai**

Fenntartótestület elnök: Kovács Róbert  
tel:(03)9723 3589:  
email: rkovac@melbpc.org.au

Gyűlések: Kéthetenként az Ifjúsági épület alsó termeiben.

### **Knox Hungarian Senior Citizens Club Inc.**

Elnök: Tóth Teréz  
tel: 9898 3930

Összejövetel: Minden hónap második keddjén a Magyar Ház termében.

### **Magyar Iskola**

Igazgató: Szabó Marika

tel: 9870 8768:  
email: mariaszabo@optusnet.com.au

Tanítás: szombat délelőtt 9.30 – 12.30 az Ifjúsági épület alsó termeiben

### **Magyar Központ Kézimunkakör**

Vezető: Bognár Magdolna  
tel: 9874 5242

Összejövetel: a Szent István templom társalgójában két hetenként csütörtöki napon

### **Magyar Központ Néptánc csoport**

Elnök:.....Hegedűs József...  
tel: 9878 8296  
email: crosscom@iprimus.com.au

Próbák: Minden pénteken az Ifjúsági teremben

### **Rákóczi Ifjúsági Klub (RIK)**

elnök: .....Tóth Tímea.....  
tel: 9726 4099  
email: ttoth@hungarianyouth.org.au

Gyűlések: Minden hónap első és harmadik hétfőjén a RIK szobában.

### **Victoria-i Magyar Emberjogi Alap (VMEA)**

elnök: .....Fliszár Petronella...  
tel: 9758 4620

Gyűlések: Minden hónap második keddjén este 7.30-kor az iskolai termék egyikében.

## KATALIN ENISZ

Bi-lingual Counselling Services  
(angol/magyar)

Services Offered:

- Adjustment problems
- Personal and relationship issues
- Women's issues
- Stress management
- Depression and grief
- Anger management
- Anxiety problems
- Assertiveness training
- Midlife crisis
- Sexual difficulties
- Relaxation treatment
- Addiction treatment (alcohol, drug, eating disorder)

All Enquiries: 03 9534 1701

### A 3ZZZ önkéntes rádió magyar nyelven sugároz

- Hétfő reggel 6 órától 8 óráig és
- Csütörtök du. 4 órától 5 óráig

## FELHÍVÁS

*Az Árpád Otthon vezetősége azzal a kéréssel fordul Melbourne magyar közösségéhez, hogy jelentkezzenek önkéntes segítőnek idős lakóink mindennapi tevékenységének*

*könnyebbítésére és kellemesebbé tételére. További felvilágosításért hívják Krisztinát a 9801 8055 telefonszámon:  
email: kriszti@arpadhostel.com.au*

Olcsó hívás világszerte

### CLICK ELŐRE FIZETETT TELEFON KÁRTYÁVAL

Pl. Magyarország 8 ¢-ért percenként 24 órában, kapcsolási díj nélkül hívható

Bővebb felvilágosításért és a különböző országok díjszabásáért hívja

Jutkát: 9891 8010 / 0414 67 29 57

## A TERMEK HASZNÁLATA A MAGYAR KÖZPONTBAN

A Magyar Központ termei a különböző csoportok rendelkezésére állnak. A felelős igazgatók kérik az igénylőket, hogy az **eljárásszabályokat vegyék figyelembe a terem használat előtt és alatt.**

Ha egy csoport szeretne egy termet használni, tudassa a felelős igazgatóval mielőtt használja. A felelős igazgatók:

Szent István templom alatti társalgó:

Galambos Imola – 9876 5750

Ifjúsági épület termei:

Atyimás Erzsébet – 9802 7637

Magyar Ház

Vető Tibor—9754 8579

Social Klub terme

Szabó Edit – 9560 1270

A gondnok, Finta Zoltán a termeket kinyitja, miután az igazgatók továbbították az igényeket.

Köszönjük a csoportok megértését

A Magyar Központ igazgatók

## BALASSI BÁLINT INSTITUTE

- ♦ Hungarian Studies / Research
- ♦ Teaching of Hungarian as a foreign language
- ♦ Teaching and mediation of Hungarian studies
- ♦ Scientific and cultural lectures
- ♦ Cultural events and programs
- ♦ Issues of Hungarian studies

[www.bbi.hu](http://www.bbi.hu)

# ÁPRILISI NAPTÁR

április 1. vasárnap	8.30-kor Szentmise 11-kor Református Istentisztelet
április 6. Nagypéntek	11-kor Istentisztelet du.3-kor Evangélikus Istentisztelet este 7-kor Nagypénteki Liturgia (csonka mise)
április 8. vasárnap	11-kor Istentisztelet
április 14. szombat	<b>Takarító nap</b>
április 15. vasárnap	8-kor Szentmise 11-kor Református Istentisztelet <b>Klub Ebéd</b>
április 22. vasárnap	8.30-kor Szentmise 10-kor Evangélikus Istentisztelet d.u. 4-kor <b>Dömsödi Farkas Bálint koncert</b>
április 29. vasárnap	8:30-kor Szentmise - Utána 11:30-tól Regnum ebéd a templom alatti Társalgóban, megfelelő jelentkezők esetén

## Májusi naptár

Május 5. vasárnap	Anyánapi ebéd Cserkészek rendezésében
május 20. vasárnap	Klub ebéd

A következő kiadáshoz, kérjük a cikket vagy hirdetést legkésőbb **április 20.-ig** eljuttatni fax-on 9802 7637, telefon/fax 9846 2675, e-mail: ekovesdy@bigpond.com vagy Kövesdy Évának, 79 Dellfield Drive, Templestowe 3106.

Szerkesztőbizottság: Atyimás Erzsébet, Kövesdy András, Kövesdy Éva.  
Kérjük, hogy bárminemű felvilágosításért illetve megjegyzéseikkel vagy hozzászólásaikkal forduljanak a

## RENDELÉSI ÍV

Szeretném a Magyar Központ havi HÍRADÓ-ját megrendelni 12 hónapra. Ára \$8.00 (a postaköltség fedezésére)

NÉV: \_\_\_\_\_

CÍM: \_\_\_\_\_

MELLÉKELEK EGY \$10-os CSEKKET A HUNGARIAN COMMUNITY COOPERATIVE ASSOCIATION Ltd. NÉVRE. (posta cím: Híradó, 760 Boronia Road, Wantirna 3152)